



le CRI d'Ascq



BULLETIN D'INFORMATIONS SPORTIVES édité sous les auspices de l'U.S. Ascquoise
Société agréée n° 14.020 du gouvernement

Abonnement : Union Sportive Ascquoise - C.C.P. 1.212.07 Lille

Siège : 153, rue des Fusillés
ASCQ - VILLENEUVE-D'ASCQ

l'ancien et les nouveaux

Ainsi va la vie et passent les années...

Chaque jour, je fais ma promenade de santé, dans ce cher village d'Ascq qui est le mien. Il faut avouer que les nouveautés ne manquent pas et le vieil Ascquois, que je suis, découvre chaque semaine d'importants changements dans tel ou tel secteur.

Ce mercredi, je décidais d'aller « au Pron », rendre une visite d'adieu au stade G.-Baratte et, en passant par l'ancienne ferme Deleu, devenue maintenant un majestueux carrefour, j'aperçus, évoluant sur le stade, un groupe de jeunes garçons. Que faisaient-ils ? Ils étaient, à mon avis, plus de cinquante. Quelle ne fut pas ma surprise de voir M. Jacques DELPLACE, au milieu de cette petite troupe !

M. DELPLACE qui fut professeur d'éducation physique de mes enfants, actuellement en retraite, mettait donc chaque mercredi son temps et sa compétence au service des jeunes de l'U.S.A.

Cela mérite un coup de chapeau, que je lui donne bien volontiers.

Je m'en voudrais de ne point citer également le dévouement de MM. Gérard DEFFROMONT, Henri BELAIR et Michel MARECHAL qui, avec M. DELPLACE animent ces mercredis sportifs pour la plus grande joie de nos petits footballeurs en herbe !

Sportivement
votre Messieurs,

L'Ami Fidèle.

NOTRE JEU-CONCOURS



Les reconnaissez-vous ?

- Ce cliché a quelques années...
- Donnez-nous le plus grand nombre possible de joueurs figurant sur cette photo.
- Pour départager les « ex æquo », retrouvez la saison pendant laquelle cette photo a été prise...



Réponses à remettre sous pli fermé
au « Café du Moulin » ou à un délégué.

MERCI...

Le Comité de l'Union Sportive Ascquoise tient à remercier les commerçants qui ont apporté leur appui publicitaire à la réalisation du « Cri d'Ascq » 77-78.

Merci aussi à tous les Ascquois qui ont réservé le meilleur accueil à nos collecteurs.

Ces deux apports aideront l'Union Sportive Ascquoise à réaliser pleinement sa saison.

EN PAGE 2

LE DÉBUT DE L'HISTOIRE COMPLÈTE DU FOOTBALL

MEUBLES DE STYLE ET MODERNE

SALLES A MANGER
CHAMBRES A COUCHER
SALONS
Spécialiste de cuisines sur mesures
Exigez de votre fabricant des meubles
avec label de qualité N. F

Atelier de fabrication : 228, Rue de Lille, Annappes

Magasin : 110, Rue de l'Abbé Cousin, Ascq - Tél. 91 16 91

Ets MOYSON Père et Fils

224, rue des Fusillés
VILLENEUVE-D'ASCQ
Tél. 91.15.11

SERGE DUPLOUY

AMBULANCE - TAXI

GRAND CONFORT
Jour et nuit
Toutes distances
Oxygénothérapie

MARBRERIE M. CLETON

SUCESSEUR NUYTTENS

CAVEAUX- MONUMENTS FUNERAIRES

GRAVEUR - SCULPTEUR

Granits toutes provenances

77, rue Jean-Baptiste-Lebas
59650 Villeneuve-d'Ascq

Tél. : 91.19.59

148, Rue Pierre Legrand
Douane de Fives

PRÊT A PORTER
dames, jeunes, fillettes

Mazy Vos

Très grand choix robes de mariée
Manteaux, popelines, tailleurs jupe,
tailleurs pantalon, blazers,
Robes courtes et longues, etc...

19, Rue du Président Doumer
59 - VILLENEUVE D'ASCQ

**C. CORA
&
C. DEMUNARI**

**BÉTON ARMÉ
MAÇONNERIE**

Revêtements de façades
en plaquettes et simili-pierre
Clôtures en ciment

R. M. Roubaix 11.246
R. M. Roubaix 1660

Téléphone 91.00.71 à Ascq

CHAUFFAGE CENTRAL - SANITAIRE

Jean-Marie GODEFROY

140, rue de l'Abbé-Cousin - Villeneuve-d'Ascq - Tél. : 91.00.25

OPTIQUE
PHOTO

B. BEERENS

102, rue G.-Baratte
VILLENEUVE-D'ASCQ

Grand choix
de LUNETTES
APPAREILS
photos - cinéma
REPORTAGES
mariages
PORTRAITS
enfants

DUBUS-DEFFONTAINES

44, RUE ANATOLE FRANCE
59390 LYS-LEZ-LANNOY
Téléphone 75 64 12

TOUTES BOISSONS

FAITES CONFIANCE
A NOS ANNONCEURS

PAPIERS PEINTS
PAPETERIE
PARFUMERIE

droguerie delqueux

106, rue Gaston-Baratte

Villeneuve d'Ascq

Téléphone : 91.03.32

Magasin.

21, Rue Charles Ronsse
Atelier.

13, Rue Paul Doumer
59-VILLENEUVE D'ASCQ (ASCQ)

Ets DECLERCQ & LIBRE

CHARPENTE - MENUISERIE

POMPES FUNÈBRES

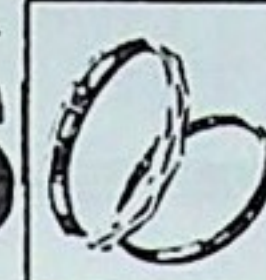
TELEPHONE : 91.15.03

Toutes démarches, transports de corps
toutes distances, ensevelissement
gratuit de jour et de nuit

R.C. 72 A 184 - 72 A 189
R.M. 13828.64.59

VOS

ALLIANCES



... CHOISISSEZ LES PARMIS LES
MODELES EXCLUSIFS DE VOTRE
SPECIALISTE :

BIJOUTERIE

**CATOIRE
ASCQ**

Tél. : 91.18.04

Liste de mariage

François GARCIA

ARTISAN PEINTRE

27, RUE MASSENA - ASCQ

Téléphone : 91.04.93

CHARCUTERIE

AU CHAPON D'OR

7, RUE ESQUERMOISE - LILLE

Tél. : 57 27 38

Téléphone : 91.42.44

Atelier : 90, rue de l'Abbé-Cousin

108 bis, rue de l'Abbé-Cousin

GÉRARD BÉGHIN

— CHARPENTE
— MENUISERIE
— ESCALIERS
— PERSIENNES

CONSTRUCTIONS
MÉTALLIQUES

DELTA

S.A.R.L.

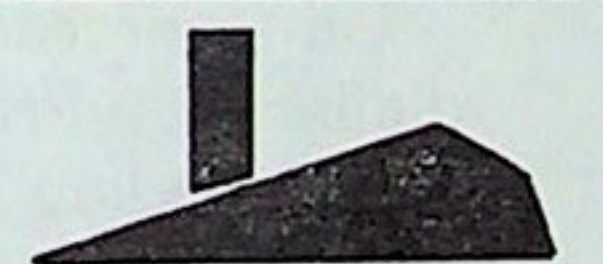
Charpente rationnelle économique - brevetée
Bâtiments industriels et agricoles
La plus grande gamme de hangars standard
Spécialité de poutrelles brevetées « DELTA »

Carrière Truffaut, Ascq - Tél. 91.03.33

MAÇONNERIE *
CARRELAGE *
CIMENTAGE *

Tél. 91.02.92

10, Carrière Truffaut - ASCQ



PIERRE

DUPRIEZ

ENTRÉE LIBRE - ENTRÉE LIBRE

QUINCAILLERIE

Outillage-Sanitaire

99, rue Gaston-Baratte
VILLENEUVE-D'ASCQ

Téléphone : 91.14.12

G. COUTURE

Pour vos listes de MARIAGE

FETES
ANNIVERSAIRES
CADEAUX
JOUETS
MENAGE

ENTRÉE LIBRE - ENTRÉE LIBRE



ENTREPRISE
BOIDIN

- ESPACES VERTS -
GRANDS ENSEMBLES
TERRAINS DE SPORTS

AGENCE NORD - 6, rue Gaston-Baratte - 59650 Villeneuve-d'Ascq
Tél. : 91.00.37



L'ETONNANTE HISTOIRE DU FOOTBALL

Le football est, sans conteste, l'un des sports le plus pratiqués, de nos jours, dans le monde. Cette vocation universelle n'est pas pour faciliter la recherche de ses origines. Où donc le football est-il né ?

JEUX DE BALLE

Diverses références et sources permettent de situer l'apparition de jeux de balle en Chine près de 3.000 ans avant notre ère.

Mais c'est, semble-t-il, seulement vers 200 avant J.C. c'est-à-dire sous le règne du premier empereur de Chine, T'sin Che Houang-ti, qu'apparaît le jeu de ballon rond, qui s'apparente d'ailleurs beaucoup plus à une sorte de lancer qu'au football tel que nous le concevons aujourd'hui.

Dans la Grèce antique, en revanche, on pratique une forme de « football » plus conforme à l'idée que nous nous en faisons : l'episkiros, qui, pour la première fois, introduit la notion d'équipes rivales ; mais cet exercice, peu répandu, n'est pas inscrit au programme des Jeux Olympiques.

A Rome, avec l'harpastum (de harpaste, ballon de cuir rempli de sable), sport militaire et tactique, les notions d'équipe, de camp et même de terrain font leur chemin dans les esprits. Il s'agit déjà de porter la balle dans le camp adverse, au cours de rencontres où l'acharnement et la violence vont de pair.

Sans doute dérivée de l'harpastum, introduit en Gaule par les Romains, la Soule ou Choule se répand en Bretagne, en Normandie et Picardie durant la dynastie capé-

tienne. Lors d'une partie de Soule, des villages entiers se disputent un ballon de cuir bourré de son. Après une mêlée confuse où tous les coups sont permis, y compris les coups de bâton, le « joueur » qui a pu se dégager et se saisir du ballon, tente, à travers champs de rallier le but (emplacement fixé avant la partie). A peu près au même moment, le football (terme générique qui désigne l'ensemble des jeux de balle au pied et à la main répandu alors) est pratiqué en Angleterre et en Ecosse. Ce football, encore très primitif, et la Soule, sports de village, sports populaires, fort brutaux, nullement réglementés, donnent lieu à nombre d'incidents et sont plusieurs fois interdits tant

en France qu'en Angleterre (au XIV^e siècle notamment).

Un peu plus tard, à la fin du XV^e siècle apparaît une Soule plus codifiée, jouée sur une superficie beaucoup moins grande (par exemple un pré ou un champ). Le nombre de joueurs se restreint et les violences sont moins systématiques. Il semble bien que tous ces exercices s'assimilent beaucoup plus au rugby qu'au football proprement dit. Il est vrai que ces deux derniers sports ont pratiquement la même histoire jusqu'au XIX^e siècle.

La suite dans nos prochains numéros...

LA DERNIÈRE PHOTO du tournoi des jeunes

Dans les coulisses du stade, un spectacle à ne pas manquer : mais qui ne doit pas nous faire oublier l'importance de la tâche ingrate de MM. Raymond DEKOKER - Georges QUIDE et Yves BART.

Il serait bon que nos joueurs se souviennent de la reconnaissance qu'ils leur doivent.



**LE FAIR PLAY
C'EST LE RESPECT
DE L'ADVERSAIRE,
DE L'ARBITRE
ET DE SOI-MEME**

Pour ceux qui adorent les discussions le long des mains-courantes

Loi XI - Hors-jeu

Un joueur est hors-jeu s'il est plus rapproché de la ligne de but adverse que le ballon au moment où celui-ci est joué, sauf :

a) Si le joueur se trouve dans sa propre moitié de terrain ;

b) S'il a, au moins, deux adversaires plus rapprochés que lui de leur propre ligne de but ;

c) Si le ballon a été touché ou joué en dernier lieu par un adversaire ;

d) S'il reçoit directement le ballon sur un coup de pied de but, un coup de pied de coin, une rentrée de touche ou une « balle à terre » par l'arbitre.

Sanction. — Pour toute infraction à la présente loi, un coup franc indirect sera accordé à l'équipe adverse, à l'endroit où la faute a été commise.

Un joueur en position hors-jeu ne sera toutefois pénalisé que si l'arbitre estime qu'il influence le jeu, gêne un adversaire ou tente d'obtenir un avantage en se trouvant en position hors-jeu.

On n'a pas fini d'en parler !

CARNET

Nous adressons nos sincères félicitations et nos meilleurs vœux de bonheur à :

- Monsieur et Madame Pierre BOURDEAUD'HUY.
- Monsieur et Madame Bernard LEROY.
- Monsieur et Madame Christophe BRANGENBERG.

Nous souhaitons le meilleur service militaire à :

- Serge ROHART.
- Jean-Yves GOCHON.
- Olivier MANCHE.
- Dominique LEDEZ.

Nous adressons nos sentiments de sincères condoléances à Mademoiselle Georgette MOYSON à l'occasion du décès de Madame MOYSON.

CAFÉ - BRASSERIE
«Au Rossignol»
 74, RUE GASTON BARATTE
 VILLENEUVE D'ASCQ
 REPAS
 Frites et sandwiches
 Salle pour banquets
 Tél. : 91 31 73

CAFÉ - BRASSERIE
chez BIM
 33, PLACE DE LA GARE - ASCQ
 Jeux - Jucke-Box
 Couscous tous les mercredis
 Téléphone : 91.18.94

Viande de premier choix
 Volailles - Poulets à la broche
 BOUCHERIE - CHARCUTERIE
SABIN - DORCHIES
 68, rue Gaston-Baratte - ASCQ
 TEL. 91.14.81

ALIMENTATION GÉNÉRALE
 PRIMEURS
ROUZÉ - DELITTE
 96, RUE G.-BARATTE - ASCQ
 TEL. 91.00.05

 Chauffage Central
 Sanitaire
 Adoucisseurs d'eau
 Installations de Cuisines
Ets. SZAFONI - LESAFFRE
 6 bis, Rue C. Duquesnoy - Chereng
 Tél. : 79 36 92 - R. C. 124.72.59

PARCS - JARDINS
El. Gilmet
 * * *
 VILLENEUVE-D'ASCQ - Tél. 91.09.08

**Faites confiance
 à nos annonceurs
 Réservez-leur
 vos achats**

**AUTO-ECOLE
 MICHEL**

1, rue du Docteur-Roux
 ANNAPES

Téléphone : 91.00.83

Moniteur diplômé

Prend et ramène à domicile



Boulangerie Pâtisserie

Confiserie - Glaces
 Spécialités pour cérémonies
 Hors-d'œuvres variés
 Poulets à la broche

R. Delfolie

Téléphone 91.28.42

45, rue Charles Ronsse - Villeneuve d'Ascq

ets delqueux

Téléphone : 91.13.67

PEINTURE - REVÊTEMENTS

POUR TOUTES VOS ASSURANCES

CONSULTEZ

J. - P. BEAUCAMP

Cabinet J. et Ph. BLOUIN

Tél. 56 70 82

5, Rue Lavoisier - 59370 Mons en Barœul

DANI service

Toute l'ALIMENTATION
 en libre service

PLACE DU GÉNÉRAL DE GAULLE - Tél. 91 14 19

4, RUE MASSENA - VILLENEUVE D'ASCQ (ASCQ)



RENAULT

Garage VERHAEGHE

12, rue Charles-Ronsse

59650 Villeneuve-d'Ascq

Tél. 91.18.58

CYCLES
 CYCLOMOTEURS
 VENTE
 RÉPARATIONS

Joël DERACHE

16, rue de l'Abbé-Cousin - ASCQ

Tél. 91.01.95

PLOMBERIE - ZINGUERIE
 INSTALLATIONS SANITAIRES
 Eviers, salles de bains,
 lavabos, W. C.

LEFEBVRE-MANIA

41, RUE MASSENA - ASCQ

7, RUE COLBERT - ASCQ

Téléphone : 91.23.41

On se souvient que l'on sert bien
 chez BEGHIN et on y revient

BOUCHERIE - CHARCUTERIE

BÉGHIN-SCRÈVE

viandes de 1^{re} qualité

volailles - lapins

9, rue Kléber - ASCQ - Tél. 91.14.67

mardi, jeudi, samedi

toute la journée

et tous les jours l'après-midi

Salon Bénédicte

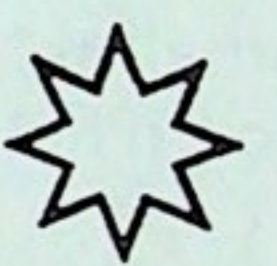
COIFFURE
 DAMES

9, Rue Négrier

Tél. 91.29.18

VILLENEUVE D'ASCQ

CAFÉ
 DE
 L'ÉTOILE



BILLARD TOULET

Téléphone : 91.12.26

92, RUE G.-BARATTE - ASCQ

Station Service TOTAL
 Garage « LA COMÈTE »

L. WECXSTEEN

Agent PEUGEOT

24, rue des Epoux-Labrousse

Villeneuve-d'Ascq Tél. 91.03.95

Vestiaire de l'U.S.A.
 Route Nationale - ASCQ
 Tél. 91.14.08

Monsieur et Madame R. MAET

Café des Sports - P.M.U.

CYCLES
 CYCLOMOTEURS
 ENTRETIEN

P. NOULLET

14, RUE DES FUSILLÉS - ASCQ

ENTREPRISE DE DÉMOLITION

DORCHIES Louis et Cie

Vente de matériaux neufs et réemplois

106, RUE COLBERT - TEL. 91.13.78 - VILLENEUVE-D'ASCQ

**VIDANGES
 FOURNIER**

26, RUE KLEBER - ASCQ

Téléphone : 91.03.19

OU et QUAND S'ENTRAINER

SENIORS - JUNIORS :

- Le mardi à partir de 18 h, Salle du Triolo Sud.
- Le jeudi à partir de 19 h, Salle du Triolo Sud.
- Le vendredi de 19 h 30 à 21 h, Stadium Nord.

Direction : J.P. CAZIER - J.M. DELPLACE.

CADETS :

- Le mardi de 17 h à 19 h, Salle du Triolo Sud.
- Le jeudi de 17 h à 19 h, Salle du Triolo Sud.

Direction : C. DESMIS.

MINIMES :

- Le mercredi de 18 h à 20 h, Salle du Triolo Sud.

Direction : H. BELAIR.

PUPILLES :

- Le mercredi de 15 h 30 à 17 h, Stade G.-Baratte à Ascq.

Direction : M. BRAY - J.M. QUIDE.

POUSSINS :

- Le mercredi de 14 h à 15 h 30, Stade G.-Baratte à Ascq.

Direction : J. DELPLACE - G. DEFFROMONT - M. MARECHAL.

ment jonchées de bouteilles de coca-cola, de chips écrasés et de papiers de chewing-gum. L'état du mobilier cependant varie selon le résultat : si leurs favoris « verts », « canaris », « P.S.G. » ou « O.M. » ont marqué le plus de buts, les enfants sautent en chœur et à pieds joints sur le divan. En revanche, si l'adversaire triomphe, ils saisissent les coussins, les triturent et les mordent pour calmer leur angoisse et passer leur colère. Canapé défoncé ou plumes voletant remplaçant ainsi le tableau d'affichage dans notre Parc des Princes à nous.

Puis, tandis que les joueurs harassés regagnent les vestiaires, mes supporters épuisés gagnent la cuisine. La soirée se termine généralement dans l'entrée de l'immeuble dont les dimensions modestes se prêteraient pourtant mieux à une partie de pétanque. Les dingues du penalty, les fous du corner y rejouent interminablement le match historique dont « l'Equipe » du lendemain analysera en détail les subtilités.

Nous ne sommes qu'au début du championnat. Viendront les coupes innombrables, les matches retour, les montées en première division, etc..., etc...

St-Etienne gardera-t-il la forme ? L'équipe de Reims se qualifiera-t-elle ? Larqué sombrera-t-il dans la dépression ? Ces graves débats animent pour des mois nos repas familiaux.

Quel que soit le score final et l'équipe gagnante, j'y perds : mes tribunes et ma pelouse sont égales-

Mais moi, je ne me pose qu'une seule question : et mon divan ? Tiendra-t-il ?

Le football vu par une profane

(France de LAGARDE)

Je n'ai jamais, je le confesse, éprouvé le moindre attrait pour les cérémonies du ballon rond. Ces chaussettes démodées, ces tenues aux couleurs généralement criardes et ces souliers à clous détériorent gravement nos rares espaces verts... Tous ces jeunes qui passent leur temps à se frapper ou à se jeter par terre, ce qui — voir le rapport sur la violence de M. PEYREFITTE — est formellement déconseillé aux citoyens normaux... Très peu pour moi.

Hélas ! le football semble exercer sur beaucoup d'esprits faibles, pour la plupart masculins, une fascination irrésistible. Aussi, pour éviter de graves frustrations à ses enfants, une mère consciente se doit-elle d'abandonner régulièrement sa salle de séjour à Platini, à Rocheteau et à leurs fans, en l'occurrence, chez moi, à la moitié de la classe de 5^e du C.E.S. Buffon. Expulsée pour cause de match !



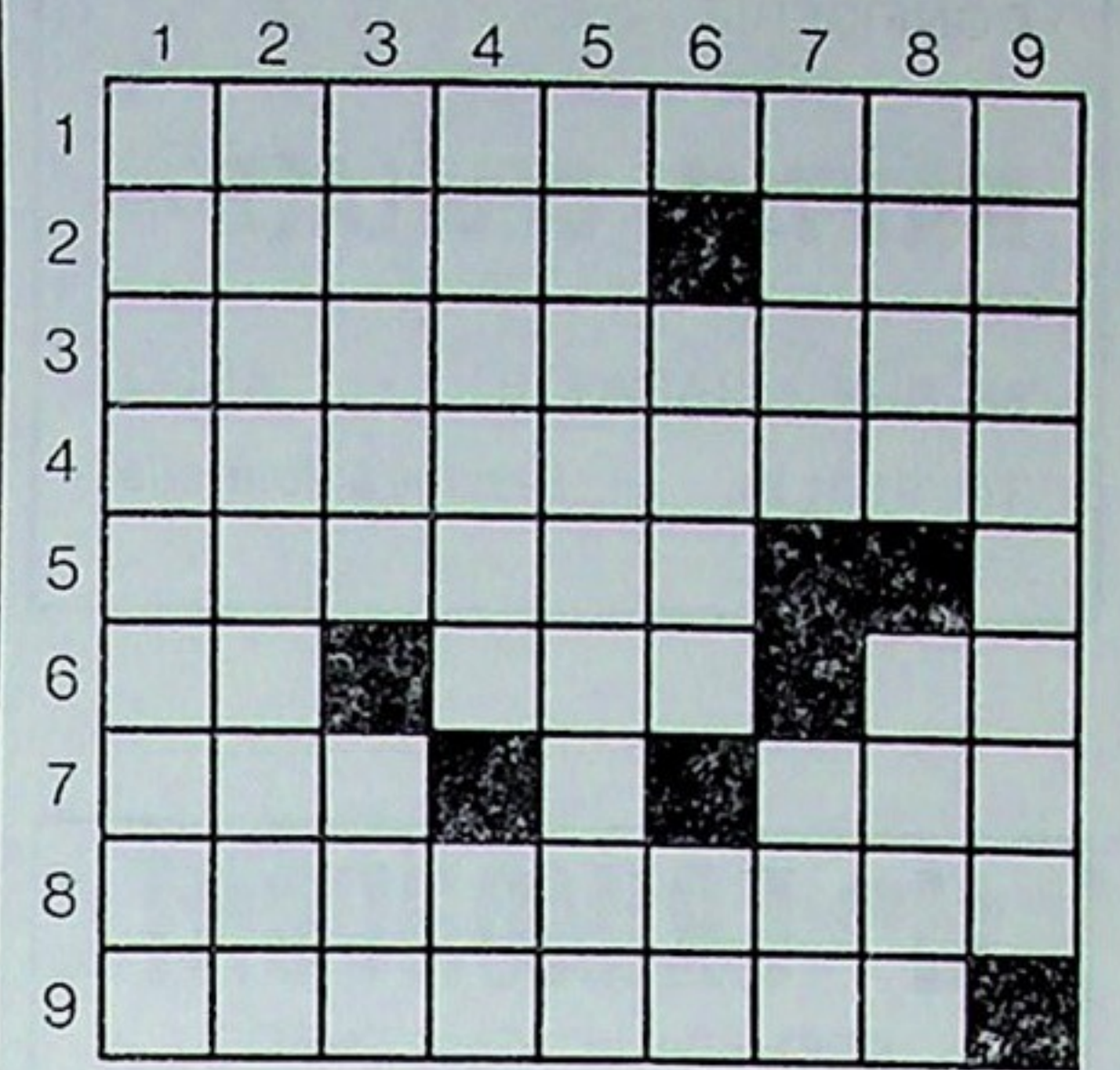
REGLEMENT

Article premier. — Donnez les noms des trois personnes figurant sur la photo (prise lors d'un voyage à la mer organisé par l'U.S.A.).

Article 2. — M. et M^{me} Delattre et M^{me} Caffiaux ne peuvent pas participer au concours.

Article 3. — Les gagnants peuvent découper et garder la photo du « Cri d'Ascq ».

nos mots croisés



HORIZONTALEMENT :

- 1) Récipient.
- 2) Futur pleureur - Prénom.
- 3) Les marchandes de poisson auraient, paraît-il, tendance à le faire.
- 4) Conductrice.
- 5) Volcan dans l'Antarctique.
- 6) Divinité - Période - Note.
- 7) Affluent du Danube - Pape.
- 8) Publieront.
- 9) Empereur.

VERTICALEMENT :

- 1) On y vend du frais.
- 2) Chef-lieu de canton de l'Indre.
- 3) Trou à l'ombre - Fleuve.
- 4) Pape - Symbole chimique.
- 5) Réduites en poudre.
- 6) Sables mouvants dans la baie du Mont St-Michel - Deux de trois.
- 7) Pronom personnel - On ne peut l'ignorer.
- 8) Mettre les postérieurs plus hauts que les antérieurs - Eau de vie supérieure.
- 9) Coupant la partie supérieure du blé.

G. LARTILLIER.

Solution du n° 71

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	P	A	R	T	I	S	A	N	S
2	E	L	V	E	A	N	O	U	
3	N	I	E	E	N	O	U	E	
4	S	E	R	E	N	A	D	E	S
5	E	N	N	A	I	S			
6	E	A	S	T	M	A	N	R	
7	S		E	O	C	E	N	E	
8		M	O	R	V	E	I	L	
9	I		C	I	R	R	E	A	
10	P	O	R	T	E	E	S	X	
11	C	R	E	E	R	T	H	E	

...Ce que, finalement, je sais de plus sûr sur la morale et les obligations des hommes c'est au football que je le dois...

Albert CAMUS,

Prix Nobel de Littérature 1957.

BOULANGERIE
CONFISERIE

MARTIN - DELPLACE

88, RUE G. BARATTE - ASCQ
Tél. 91 31 21 Service à domicile

M^{me} GRIMONPONT

CREMERIE Café "MEO"
96, rue de l'Abbé-Cousin
VILLENEUVE-D'ASCQ
Téléphone : 91.03.74

Viandes de 1^{re} qualité - Volailles

BOUCHERIE
CHARCUTERIE

Alber TRAINEL

115, RUE G.-BARATTE - ASCQ
Téléphone : 91.13.20

Une bonne bière se déguste au

Café VERMEULEN

341, rue des Fusillés

VILLENEUVE D'ASCQ

CAFÉ DU MOULIN

Siège de l'U.S.A.
M. BILLAUT

153, rue des Fusillés
VILLENEUVE-D'ASCQ
Téléphone : 91.27.16

BOUCHERIE
CHARCUTERIE - CHEVALINE
viande label extra
volailles - rôtisserie
charcuterie fine maison

Maison DUQUESNE

41, RUE G. BARATTE - ASCQ
Téléphone : 91.01.23

Flandre

Tél. 91.02.18

COIFFURE
HOMMES
et DAMES

MONSIEUR ET MADAME ROHART

Café "St-Pierre"

Graines et Produits de Jardin
Siège des bourleux
Téléphone : 91.14.15

POMPES FUNÈBRES
JEAN BAISIEUX
Toutes démarches Téléphone : 91.18.98 Transports de corps
Ensevelissement gratuit de jour et de nuit
105, rue J.-B.-Lebas VILLENEUVE-D'ASCQ

FROID et CLIMATISATION

- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL
- CONDITIONNEMENT D'AIR
- POMPE A CHALEUR
- BASSE TEMPERATURE

S.A.
DECLERCQ et DEBRUYNE
3, rue G.-Baratte
59650 VILLENEUVE-D'ASCQ
Tél. : 91.12.98 (Ascq)

Concessionnaire Régional : SATAM-HUSSMAN

Spécialiste
Télé
Ménager

Ets
DUSART

6, rue J.-B.-Lebas
et
14, place de la République
59650 VILLENEUVE-D'ASCQ
Tél. : 91.09.65



Pour vos RAMONAGES
et NETTOYAGES



Entretien
des
chaudières
de
tous types

S.A.R.L.
138, rue des Fusillés
59650 Villeneuve-d'Ascq
Tél. 91.38.71

vous offre :

ses équipes qualifiées
et son matériel spécialisé
ENTREPRISES.
ADMINISTRATIONS
PARTICULIERS

Assurez votre CONFORT
et votre SECURITE

Travail sérieux, rapide, soigné
Nettoyage et désinfection
des colonnes de vide-ordures

MERCERIE St - ANTOINE

61, RUE G.-BARATTE — ASCQ
Tél. 91.03.15

Lingerie - Bonneterie - Tissus
Chaussures - Confections
Rideaux - Jouets

MAROQUINERIE
VOYAGE
PARAPLUIES

I. LABIS

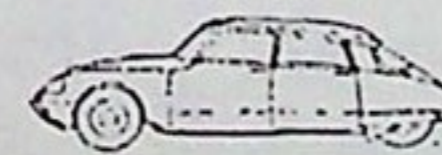
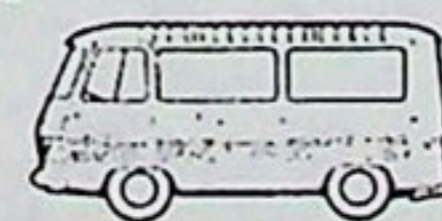
FABRICANT en sacs de voyage
85, rue Gaston-Baratte
Villeneuve-d'Ascq Tél. 91.14.98

Auto-École d'expérience - Tous permis
DESCAMPS-MOTTE

87, Rue de la Station - Villeneuve d'Ascq
Secteur Annappes

Prend et ramène à domicile

Bureau ouvert :
Lundi 17 h 30 à 19 h
Mardi 18 h 30 à 21 h
Jeudi 14 h à 19 h
Vendredi 18 h 30 à 21 h



Tél. : 91 34 53 (pendant les heures d'ouverture)

Cours de Code : Mardi et Vendredi soir à 19 h.

BOUCHERIE - CHARCUTERIE
Viandes de première qualité



KOWALSKI

S.A.R.L. Capital 20.000 Frs.

131, RUE GASTON-BARATTE
ASCQ
Téléphone : 91.13.72

J. MARESCAUX

PÂTISSERIE - CONFISERIE
GLACES A EMPORTER
SPECIALITES BAPTEMES

90, RUE GASTON-BARATTE
VILLENEUVE-D'ASCQ - Tél. 91.04.09

ANTIQUITÉS-BROCANTE

ACHATS et VENTES

180, rue Gaston-Baratte
ASCQ Tél. 91.18.47



à votre disposition
JOUR et NUIT

TAXI R. DEPOORTER

31 et 33, rue Thiers
Tél. 91.18.91 Villeneuve-d'Ascq
Remboursé par S.S.

Démolition générale

CANALISATION
TERRASSEMENT-

Sté MESSIEN

18, RUE J.-B.-LEBAS
VILLENEUVE-D'ASCQ
Téléphone (20) 91.04.64

Marcel MATHON

Journaux régionaux
Carte de visite
Cartes postales

59, RUE GASTON BARATTE, 59
VILLENEUVE D'ASCQ

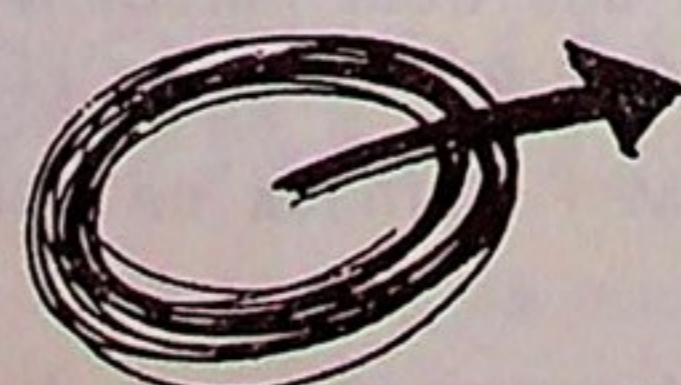
E. THIEFFRY

Création
et entretien
de parcs
et jardins

17, RUE MASSENA
VILLENEUVE-D'ASCQ
Téléphone : 91.13.94



TOUS VOS TRAVAUX DE PLÂTRERIE



Jean KORNÉLI

92, rue de l'Abbé-Cousin
VILLENEUVE-D'ASCQ
Téléphone : 91.13.11

CAFÉ - RESTAURANT
Salle pour banquets

VITTEL

Siège de l'Avenir Musical
37, RUE DU Dr-ROUX - ASCQ
Téléphone : 91.13.09

PANORAMA

OCTOBRE - NOVEMBRE 1977

ÉQUIPE 1A

Après un début d'octobre faste et plein de promesses, l'équipe première aura connu plus de désillusions fin octobre et début novembre.

Octobre démarre en effet très bien avec une victoire 1-0 sur le leader invaincu Roubaix 74... et à Roubaix. Victoire méritée sur le terrain mais hélas ! perdue sur le tapis vert, notre nouvel entraîneur J.P. CAZIER (auteur du seul but de la partie) n'étant pas qualifié pour un petit jour de retard à l'enregistrement de sa licence.

Néanmoins, cette victoire laisse augurer de bons résultats, confirmés la semaine suivante par une victoire aisée sur le S.C. Wattrelos. O. MANCHE et M. DENIS sont les buteurs ce jour-là mais avec de la réussite le score pouvait évoluer plus nettement en notre faveur.

Passons sur la victoire en Coupe au détriment des Portugais de Pé-

renchies (2 à 0). Tâtonnant pendant 1 heure, notre équipe, avec la rentrée de J.P. CAZIER, assurait la victoire dans le dernier 1/4 d'heure (J.P. RIFFAULT - G. MOZET).

Les revers commenceront le 23 octobre avec une défaite à Roubaix contre Saint-Louis (1-2) et se poursuivront à domicile contre Mouvaux (1-2) et à Neuville (1-3). Dans chaque circonstance, l'équipe ascquoise mènera au score, dominera la première période, ratant de nombreuses occasions, mais se désagrègera en seconde période pour concéder la défaite à des adversaires non pas supérieurs mais apparemment plus motivés.

Espérons que nos joueurs réagiront, ils en sont capables puisqu'ils l'ont prouvé à Templeuve le 6 novembre battant sur son terrain une formation pratiquant 2 divisions au-dessus (3 à 2 au titre de la Coupe du District).

ÉQUIPE 1C

Après 7 journées de championnat, le bilan de l'équipe C est parfaitement équilibré : 3 victoires, 3 défaites, 1 nul. Encore faut-il noter que 2 défaites (sévères) furent concédées devant des ténors du groupe chez eux (Capreau Wasquehal, S.C. Wattrelos).

Malgré ce début de calendrier difficile, notre équipe garde un honnête goal average : 19 pour 21 contre.

Cette situation ne peut que s'améliorer si l'on sait la bonne ambiance qui règne aujourd'hui dans l'équipe, ambiance qui permet à chacun de donner l'importance au groupe devant l'individualité. Ceci nous aidera à faire face à la seule difficulté présente (que l'on n'imaginait pas il y a quelques mois encore) : un effectif un peu gonflé qui oblige à écarter chaque dimanche quelques équipiers.

L'équipe C n'est plus loin de pouvoir enfin servir d'exemple à nos jeunes.

MINIMES A

MARQUETTE - MINIMES A (3-1)

C'est surtout à un manque d'expérience du championnat excellent que les Ascquois doivent leur défaite. Le match débuta bien pour eux puisque après 10 minutes de jeu, ils ouvraient la marque par J.C. DEMUNARI. Voyant qu'ils pouvaient faire la différence, les Ascquois attaquèrent sans relâche et c'est sur trois contre-attaques bien menées que les arrières Ascquois se virent inférieurs en nombre. Occasions sur lesquelles les joueurs de Marquette ne laissèrent pas passer leurs chances.

HELLEMES - RESERVES 2 A (3-4)

Ce fut un match poursuite pour les couleurs ascquoises puisque les Hellemmois prenaient l'avantage par trois fois et les Ascquois égalisèrent par 3 fois. Grâce à une deuxième période très rapidement menée par les Ascquois, ce qui surprit beaucoup les joueurs d'Hellemmes qui se défendaient avec beaucoup de courage, ils réussirent à faire une petite différence malgré de nombreux tirs au but.

JUNIORS

S'imposant la semaine dernière contre l'A.S.P.T.T. par 11 buts à 1, les Juniors de l'U.S. Ascq ont récidivé ce dimanche contre Capreau Wasquehal par 8 buts à 0. Menant par 3 buts à 0 à la mi-temps, et fort de cette avance, les Juniors ne ralentirent pas pour autant leur combat, ce qui alourdit le score à la fin de la rencontre.

Buts pour Ascq :

DELQUEUX	: 3
DE WANCKER	: 1
BLANC	: 2
FOURNIER	: 1
WECXSTEEN	: 1

Rions un peu...

CLAQUER UN PION : Il y a des shoots qui font « clac » quand ils frappent les filets.

DONNER DE L'AIR : Dégager, même de manière imprécise, mais le plus loin possible.

DECHIRER (sous-entendu, une toile) : Loupé spectaculaire.

ETRIQUE : Qualificatif hautain du jeu en passes courtes, par opposition à large, aéré, qui qualifient les passes longues, même si elles arrivent régulièrement sur la tête ou le pied de l'adversaire.



ÉQUIPE 1B

ANNAPPES 1 - ASCQ 1 B (6)

Match sans problème contre la réserve d'Annappes. Une première mi-temps jouée avec application et un score net 5-0 (PARENT (2) -

PANKOWIAK - LONGUEPEE - LEHEMBRE) et une seconde mi-temps en roue libre et un seul but marqué par PAVY.

ASCQ 1 B (2) -

ST-LOUIS JEUNES ROUBAIX (3)

Partie très intéressante par son indécision. Très vite St-Louis mena 2 buts à 0 concrétisant une très nette domination. Puis le jeu s'équilibra et Ascq réussit à revenir à 2 buts partout (PARENT - LEHEMBRE) à une minute du coup de sifflet final. Malheureusement, sur l'engagement Roubaix marquait. On imagine la déception des Ascquois.

E.L.

Semelles Orthopédiques

Fournisseur agréé S.S. sous n° 4098
Chaussures - Réparations

Produits d'entretien TANA

LOUIS LARDEUX

118, rue G.-Baratte
Villeneuve-d'Ascq - Tél. 91.03.38



IMPRIMERIE G. GOSSELIN

39, RUE DES MARTYRS - 59650 VA - TEL. 91.12.66

TRAVAUX ADMINISTRATIFS COMMERCIAUX ET
PUBLICITAIRES - AFFICHES - PROGRAMMES -
CIRCULAIRES - PLAQUETTES
devis gratuits - délais respectés

HAUTE COIFFURE
Messieurs
Fillettes
Sur rendez-vous

**Denis
TERRIER**

Premier Prix National
et Premier Prix International

105, RUE GASTON-BARATTE, 105
ASCQ Téléphone : 91.03.69

ÉTABLISSEMENT

BURETTE

GAUFRES - LA FERMIERE -
10, RUE DE L'ABBE-COUSIN
Tél. 91.01.60 ASCQ

**Faites confiance
à nos annonceurs
Réservez-leur
vos achats**

MAÇONNERIE
Béton armé

DALLAGES INDUSTRIELS
SOLS ANTI-POUSSIÈRES



S.A.R.L. des Etablissements

SELOSSE Frères



47, Boul. Montalembert - Villeneuve-d'Ascq
Tél. 91.09.57

1, rue du Maréchal-Leclerc - Gruson
Tél. 79.58.82

ENTREPRISE DE BATIMENTS

DELEMARLE-SAVARY

Spécialité de plafonds suspendus
Plâtrerie - Cimentage - Façades
Cheminées - tous genres

7 bis, rue J.-B.-Lebas
VILLENEUVE-D'ASCQ
Tél. : 91.09.97

GARAGE

DELESALLE

Agence SIMCA

38, R. DU DOCTEUR-ROUX - ASCQ
Téléphone : 91.19.66

GARAGE

FAYEN

AGENCE CITROEN



VILLENEUVE-D'ASCQ

Tél. 91.03.05

GARAGE - STATION - SERVICE

**JEAN
DEMAILLY**

Agent FIAT

278, RUE DES FUSILLES - RN 41
VILLENEUVE-D'ASCQ
Téléphone : 91.16.37

SERRURERIE D'ART
ET INDUSTRIELLE
TÔLERIE

L. PHILIPPE et LAURIDANT

32, RUE PAUL LAFARGUE - LILLE
Téléphone 54 80 41

3, Avenue Mozart - HEM
23, Rue Masséna - ASCQ

JEAN-LUC

DEPOORTER

CARRELAGE
CIMENTAGE
CHEMINÉES
FEU DE BOIS



Tél. 91 45 90

23, Rue Charles Ronsse
VILLENEUVE D'ASCQ

Marcel DESPREZ

DEVIS GRATUIT

électricité générale
chauffage électrique

239, RUE DES FUSILLES - 59650 VILLENEUVE D'ASCQ

TEL. : 91.05.78

Volets roulants, persiennes, Jalousies, Portes de garage, Stores vénitiens,
Cloisons extensibles, etc...

CONSULTEZ **JEAN LANGLARD**

225, RUE DES FUSILLES

VILLENEUVE-D'ASCQ

Tél. : 91.13.09 et 91.19.96

DEVIS GRATUITS SANS ENGAGEMENT

R.C. 72 A 289

MEUBLES de tous styles

Fabricant-Artisan

Cuisines sur mesures

Grand choix de salons

Raymond LAMMERTYN

Literie SMATEX - PIL

Facilités de paiement
Service après-vente assuré

Tél. : 91.00.16 R.M. 32886559

139, Rue Gaston Baratte

59 - VILLENEUVE D'ASCQ

ASCQ



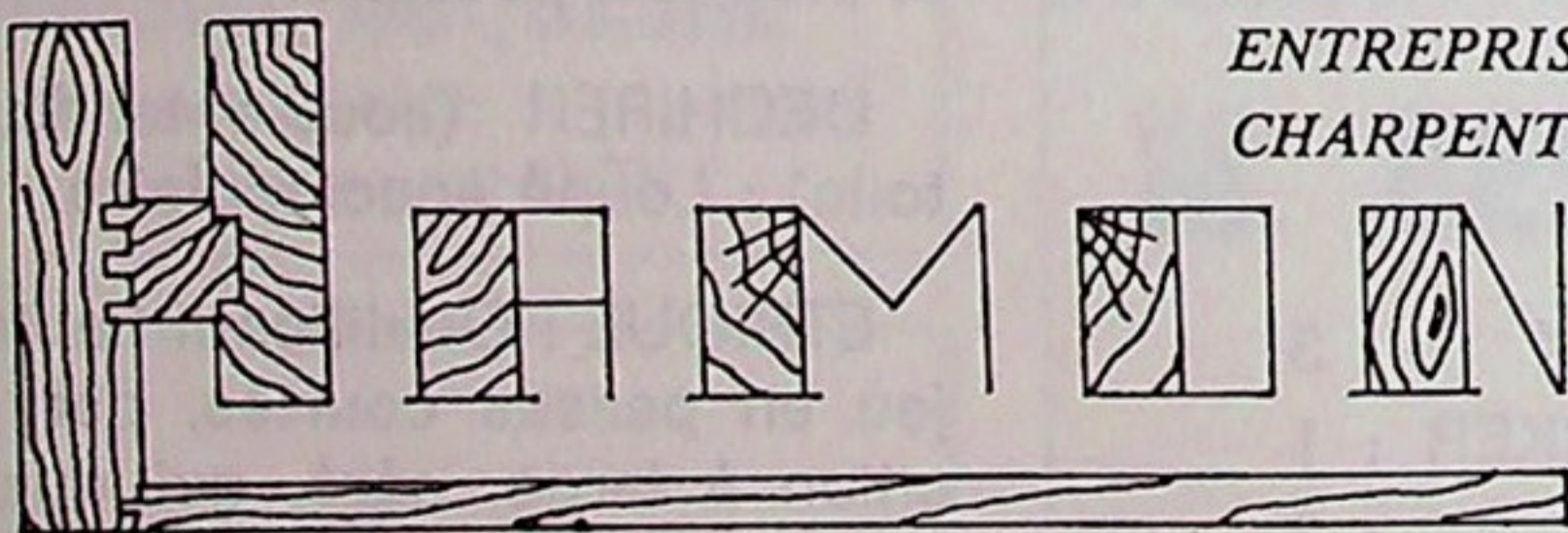
*Les fleurs
de Fayon*

BETRENCOURT

Téléphone : 91.42.53

103, rue Gaston-Baratte

59650 VILLENEUVE-D'ASCQ



ENTREPRISE DE
CHARPENTE - MENUISERIE

Vente bois détails - Panneaux - Contreplaqués

21, rue du 8-Mai-1945

59650 VILLENEUVE-D'ASCQ

Tél. 91.13.03

SPORT et LOISIRS



DIGUE

58, Rue Gambetta - FRETIN

Caravanes neuves
Caravanes occasion
Aménagements
Accessoires
Camping
Sport
Détente
Loisirs



ACHETÉ DIRECTEMENT NOS PRODUCTIONS DANS NOS 150 MAGASINS

128, Rue Gambetta - LILLE



Le N°1 de la Vaisselle
à Usage Unique

G. FOURLEGNIE & FILS s.a.

Boulevard de Montalembert
59650 VILLENEUVE-D'ASCQ
T. (20) 91.11.22 - Télex 82.586 VILDA

Tous Emballages
Plastique ou Carton

Studio de Création à Votre Disposition

HOME-PEINTURE

M. COMMEN

5 à 7, rue du Moulin-d'Ascq - VILLENEUVE-D'ASCQ - Tél. 91.09.04

Son entreprise : Peinture - Revêtements sols et murs

Son Magasin : Tout pour le bricolage

Tout pour l'entretien de la maison

Ses Machines réaliseront 1.500 teintes à votre choix

vos photocopies - vos clés-minutes



**LE COMPTOIR
TEXTILE
du MELANTOIS**

29, rue du Général-de-Gaulle - Villeneuve-d'Ascq (Ascq) - Tél. (20) 91.19.15

LINGE DE MAISON DESCAMPS

COLLECTION - JEUNES MENAGES -, - ACTUALITE -, - CLASSIQUE -

Magasin ouvert tous les jours, samedi compris, de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h.
Ouvert en juillet et août.

Responsable de la vente : Françoise Thieffry-Delattre